

PROPOSTA DI COMPRAVENDITA DI PACCHETTO TURISTICO

zeppelin
l'altro viaggiare



Compila il modulo **in ogni sua parte**. Inviarlo poi via email a info@zeppelin.it o via fax al numero 0444 1278.939.

Nome della vacanza scelta:

Numero di riferimento preventivo Zeppelin: **codice viaggio:** **data partenza**

Base di imbarco..... **Base di sbarco** **Nome barca**

Numero persone:

Assicurazioni facoltative www.globy.it (vedi www.zeppelin.it/assicurazioni-facoltative oppure fascicolo pdf allegato)

- **Globy Giallo** annullamento viaggio si no

- **Globy Verde** annullamento viaggio + integrazione spese mediche/sanitarie si no

- **Globy Rosso** integrazione spese mediche/sanitarie si no

- **Globy RCT** responsabilità civile contro terzi si no

Assicurazione annullamento della compagnia di locazione si no

Nessuna assicurazione

Biciclette: da uomo (n.); da donna (unisex n.); da bambino (n.)

Intestatario pratica come da documenti: cognome nome

via n. cap città prov

tel. casa/altro cell. email

professione codice fiscale

data e luogo di nascita altezza

Altri partecipanti:

Cognome e nome come da documenti	indirizzo	data nascita	altezza
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.

Arrivo: treno aereo auto arrivo previsto alla base circa ore

Altre richieste: parcheggio pulizie finali animale a bordo altro

Dove hai conosciuto Zeppelin? passaparola fiere internet stampa altro

specifica

Con la sottoscrizione – anche digitale, per completamento, o con qualsiasi altro strumento informatico (che avrà lo stesso valore di una firma in originale) – e l'invio del presente modulo via e-mail all'indirizzo indicato nel preventivo (entro il termine indicato nello stesso), o via fax entro lo stesso termine al numero 0444 1278.930, si dichiara espressamente di (a) aver letto e accettato le condizioni contrattuali di Zeppelin qui riportate; (b) di aver compreso e di approvare specificamente gli articoli 8) MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA E RECESSO in tutti i suoi paragrafi ed in particolare i paragrafi A. MODIFICA DEL PACCHETTO TURISTICO, B. RECESSO DEL VIAGGIATORE, D. ANNULLAMENTO DA PARTE DELL'ORGANIZZATORE; 11) MODIFICHE DOPO LA PARTENZA; 14) REGIME DI RESPONSABILITÀ; 15) LIMITI AL RISARCIMENTO; 17) RECLAMI E DENUNCE.

Si allega copia della contabile del bonifico di acconto a conferma dell'impegno assunto con la firma della presente proposta, che si intende irrevocabile ai sensi dell'art. 1329 c.c. per il termine di 7 giorni successivi al suo invio.

Data

Firma

(digitale o per completamento, in nome proprio oltre che in nome e per conto delle persone sopra elencate)



CONDIZIONI GENERALI CONTRATTO DI VENDITA DEI PACCHETTI TURISTICI

Queste condizioni costituiscono parte integrante del contratto di viaggio, unitamente alla descrizione del pacchetto turistico contenuta nel catalogo, ovvero nel separato programma di viaggio, nonché al preventivo e alla conferma di prenotazione dei servizi richiesti dal turista/ viaggiatore. Nel sottoscrivere la proposta di compravendita di pacchetto turistico, il turista/ viaggiatore deve tener bene a mente che conferma di aver letto ed accettato, per sé e per i soggetti per i quali chiede la prenotazione del pacchetto turistico, il contratto di viaggio composto dei documenti sopra specificati.

1. FONTI LEGISLATIVE

La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale sia internazionale, è disciplinata dal D. Lgs. n. 79 del 23 maggio 2011 (il "Codice del Turismo") - (artt. 32-51 nonies) - e sue successive modificazioni, nonché dalla Direttiva dell'Unione Europea 2015/2032 relativa ai pacchetti turistici e ai servizi collegati, come attuata dal D. Lgs. 62/2018, che è intervenuto con modifiche al Codice Del Turismo.

2. DEFINIZIONI

Ai fini del presente contratto s'intende per: **a)** organizzatore: il professionista che combina pacchetti e li vende o offre in vendita direttamente o tramite o unitamente a un altro professionista; **b)** venditore: il professionista diverso dall'organizzatore che vende o offre in vendita pacchetti combinati da un organizzatore; **c)** viaggiatore: chiunque intenda concludere, stipulare, o è autorizzato a viaggiare sulla base di un contratto di pacchetto turistico; **d)** catalogo: le informazioni relative a un pacchetto turistico – come definito nel successivo articolo 4 – riportate sul sito internet www.zeppelin.it, ovvero in altri documenti o comunicazioni di Zeppelin; **e)** preventivo: il documento o comunicazione tramite cui Zeppelin comunica al cliente, a seguito di sua richiesta, il prezzo del pacchetto turistico prescelto; **f)** professionista: qualsiasi persona fisica o giuridica che, indipendentemente dal fatto che si tratti di un soggetto pubblico o privato, agisca nel quadro della sua attività commerciale, industriale, artigianale o professionale, anche tramite qualsiasi altra persona che agisca in suo nome o per suo conto, in veste di organizzatore, venditore, professionista che agevola servizi turistici collegati o di fornitore di servizi turistici.

3. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO

La nozione di pacchetto turistico è la seguente "la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza, quali **(I)** il trasporto di passeggeri; **(II)** l'alloggio che non costituisce parte integrante del trasporto di passeggeri e non è destinato a fini residenziali, o per corsi di lingua di lungo periodo; **(III)** il noleggio di auto, di altri veicoli a motore ai sensi del decreto ministeriale 28 aprile 2008 o di motocicli che richiedono una patente di guida di categoria A, a norma del decreto legislativo 16 gennaio 2013, n. 2; e **(IV)** qualunque altro servizio turistico che non costituisca parte integrante di uno dei servizi turistici di cui ai numeri 1, 2, 3, e non sia un servizio finanziario o assicurativo ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza, se si verifica almeno una delle seguenti condizioni: **a)** tali servizi sono combinati da un unico professionista, anche su richiesta del viaggiatore o conformemente a una sua selezione, prima che sia concluso un contratto unico per tutti i servizi; **b)** tali servizi, anche se conclusi con contratti distinti con singoli fornitori di servizi turistici, sono: **b.1)** acquistati presso un unico punto vendita e selezionati prima che

il viaggiatore acconsenta al pagamento; **b.2)** offerti, venduti o fatturati a un prezzo forfettario o globale; **b.3)** pubblicizzati o venduti sotto la denominazione "pacchetto" o denominazione analoga; **b.4)** combinati dopo la conclusione di un contratto con cui il professionista consente al viaggiatore di scegliere tra una selezione di tipi diversi di servizi turistici, oppure acquistati presso professionisti distinti attraverso processi collegati di prenotazione per via telematica ove il nome del viaggiatore, gli estremi del pagamento e l'indirizzo di posta elettronica siano trasmessi dal professionista con cui è concluso il primo contratto a uno o più professionisti e il contratto con quest'ultimo o questi ultimi professionisti sia concluso al più tardi 24 ore dopo la conferma della prenotazione del primo servizio turistico (art. 33, lett. c) Cod. Tur.).

Il viaggiatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita di pacchetto turistico (redatto ai sensi e con le modalità di cui all'art. 36 Cod. Tur.) e tale copia potrà essere fornita al viaggiatore anche in modalità digitale. Il contratto costituisce titolo per accedere al fondo di garanzia di cui al successivo art. 20.

4. INFORMAZIONE OBBLIGATORIA - SCHEDA TECNICA - MODULO INFORMATIVO

Nella fase pre-contrattuale, è stato messo a disposizione del viaggiatore il modulo informativo di cui all'art. 34, comma 1, Cod. Tur., predisposto secondo i modelli allegati al Cod. Tur. La scheda tecnica è riportata in calce a questo contratto.

5. PRENOTAZIONI

La domanda di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale, se del caso elettronico, compilato in ogni sua parte e sottoscritto anche con firma digitale o per completamento dal viaggiatore, che ne riceverà copia. L'accettazione delle prenotazioni si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo nel momento in cui l'organizzatore invierà relativa conferma, anche a mezzo sistema telematico, al viaggiatore o al venditore. Le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, saranno fornite dall'organizzatore al viaggiatore – anche a mezzo e-mail - in regolare adempimento degli obblighi previsti a proprio carico in tempo utile prima dell'inizio del viaggio (art. 34 e 36 Cod. Tur.). Richieste particolari sulle modalità di erogazione e/o di esecuzione di taluni servizi facenti parte del pacchetto turistico, compresa la necessità di ausilio in aeroporto per persone con ridotta mobilità, la richiesta di pasti speciali a bordo o nella località di soggiorno, dovranno essere avanzate in fase di richiesta di prenotazione e risultare oggetto di specifico accordo tra viaggiatore ed organizzatore.

6. PAGAMENTI

All'atto della prenotazione è richiesto un acconto pari al 25% del totale; il saldo è richiesto 30 giorni prima della data di partenza oppure in concomitanza con la prenotazione se effettuata nei 30 giorni antecedenti la partenza. Il mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite comporta la risoluzione di diritto del contratto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile.

7. PREZZO

Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato nel preventivo, limitatamente al periodo di validità nello stesso riportato.

Ai sensi dell'art. 39 Cod. Tur. esso potrà essere variato – in aumento o diminuzione - fino a

20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di:

- costi di trasporto, in funzione del costo del carburante o di altre fonti di energia;
- diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici inclusi nel pacchetto ed imposte da terzi non direttamente coinvolte nell'esecuzione del pacchetto, quali ad esempio imposte, tasse di atterraggio, di sbarco e di imbarco nei porti e negli aeroporti;
- tassi di cambio applicati al pacchetto in questione.

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai costi di cui sopra in vigore alla data di pubblicazione del programma come riportata nella scheda tecnica ovvero alla data riportata negli eventuali aggiornamenti di cui sopra.

In ogni caso il prezzo non può essere aumentato nei 20 giorni che precedono la partenza e la revisione non può essere superiore al 8% del prezzo nel suo originario ammontare. Il prezzo è composto da: **a)** quota di iscrizione o quota gestione pratica; **b)** quota di partecipazione: espressa in catalogo o nella quotazione del pacchetto fornita al viaggiatore; **c)** costo di eventuali polizze assicurative contro i rischi di annullamento e/o spese mediche o altri servizi richiesti; **d)** oneri e tasse aeroportuali e/o portuali; **e)** spese amministrative e di gestione pratica dell'organizzatore e/o venditore.

Il prezzo dei servizi aggiuntivi venduti a mezzo voucher è comprensivo di commissioni e spese amministrative e di gestione pratica dell'organizzatore e/o venditore.

8. MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA E RECESSO

A. Modifica del pacchetto turistico

L'Organizzatore si riserva il diritto di modificare unilateralmente le condizioni del contratto, diverse dal prezzo, ove la modifica sia di scarsa importanza. La comunicazione al viaggiatore viene effettuata in modo chiaro e preciso attraverso un supporto durevole, quale ad esempio la posta elettronica.

Prima della partenza l'organizzatore o il venditore che abbia necessità di modificare in modo significativo caratteristiche principali dei servizi turistici di cui all'articolo 34, comma 1, lettera a), o non può soddisfare le richieste specifiche di cui all'articolo 36, comma 5, lettera a), oppure propone di aumentare il prezzo del pacchetto di oltre l'8% , ne dà immediato avviso in forma scritta – anche a mezzo e-mail - al viaggiatore, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue.

Il viaggiatore, nel termine di 2 (due) giorni lavorativi dalla comunicazione di modifica dell'organizzatore/venditore, può accettare la modifica proposta oppure recedere dal contratto senza corrispondere spese di recesso e richiedere la restituzione delle somme già corrisposte, restituzione che avverrà senza ingiustificato ritardo e in ogni caso entro quattordici giorni dal recesso dal contratto. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

B. Recesso del viaggiatore

In caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che hanno un'incidenza sostanziale sull'esecuzione del pacchetto o sul trasporto di passeggeri verso la destinazione, il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto, prima dell'inizio del pacchetto, senza corrispondere spese di recesso, ed al

rimborso integrale dei pagamenti effettuati per il pacchetto, ma non ha diritto a un indennizzo supplementare. L'eventuale impossibilità sopravvenuta di usufruire del pacchetto da parte del viaggiatore non legittima il recesso senza penali, potendo il viaggiatore garantirsi dal rischio economico connesso a tale fattispecie di recesso dal contratto, con la stipula di apposita polizza assicurativa.

Al di fuori delle ipotesi esplicitamente indicate in questo articolo, il viaggiatore avrà diritto di recedere dal contratto in qualunque momento prima dell'inizio del viaggio, fermo l'obbligo di pagare le spese/penali di recesso come di seguito indicate - indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 6 – oltre al costo individuale di gestione pratica. Nel caso di gruppi precostituiti tali somme verranno concordate di volta in volta alla firma del contratto.

C. Penali di recesso

In caso di recesso dal contratto di viaggio, il viaggiatore è comunque sempre tenuto al pagamento della quota di gestione della pratica, pari a € 30 per persona.

Computo dei giorni

Si effettua conteggiando tutti i giorni lavorativi (sempre esclusi il sabato e festivi). Viene escluso il giorno dell'annullamento, e viene invece incluso il giorno della partenza.

Ai sensi dell'art. 41, comma 2, Cod. Tur., vengono pattuite le seguenti penali per il recesso:

- fino a 30 gg. prima dell'inizio del viaggio: 20% sull'importo totale
- da 29 a 21 gg. prima dell'inizio del viaggio: 25% sull'importo totale
- da 20 a 14 gg. prima dell'inizio del viaggio: 50% sull'importo totale
- da 13 a 6 gg. prima dell'inizio del viaggio: 80% sull'importo totale
- nei 5 gg. prima dell'inizio del viaggio: 100%.

Recesso per i tour bicicletta e barca:

- fino a 90 gg. prima dell'inizio del viaggio: 10% sull'importo totale
- da 89 a 60 gg. prima dell'inizio del viaggio: 40% sull'importo totale
- da 59 a 30 gg. prima dell'inizio del viaggio: 60% sull'importo totale
- da 29 a 7 gg. prima dell'inizio del viaggio: 85% sull'importo totale
- nei 6 gg. prima dell'inizio del viaggio: 100%.

Recesso per le Piccole Crociere e le vacanze in Houseboat:

potrete consultare le penali sul contratto di vendita/locazione inviato via email in fase di prenotazione.

Le stesse somme dovranno essere corrisposte anche da chi non possa effettuare il viaggio per mancanza o irregolarità dei documenti personali di espatrio previsti. Nel caso il viaggiatore non si presenti presso la struttura/barca prenotata, o decida di interrompere il viaggio o il soggiorno già intrapreso non può essere accordato alcun rimborso.

La validità della comunicazione di annullamento del viaggio è subordinata all'adozione della forma scritta.

Nei pacchetti con volo o viaggio treno incluso: se il biglietto aereo/ferroviario è già stato emesso, la penale va calcolata sull'importo della vacanza detraendo il costo del biglietto, che andrà addebitato interamente.

D. Annullamento da parte dell'organizzatore

L'organizzatore può recedere dal contratto di pacchetto turistico e offrire al viaggiatore il rimborso integrale dei pagamenti effettuati per il pacchetto, ma non è tenuto a versare

un indennizzo supplementare se: **(i)** il numero di persone iscritte al pacchetto è inferiore al minimo previsto dal contratto e l'organizzatore comunica il recesso dal contratto al viaggiatore entro il termine fissato nel contratto e in ogni caso non più tardi di venti giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano più di sei giorni, di sette giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano tra due e sei giorni, di quarantotto ore prima dell'inizio del pacchetto nel caso di viaggi che durano meno di due giorni; **(ii)** l'organizzatore non è in grado di eseguire il contratto a causa di circostanze inevitabili e straordinarie e comunica il recesso dal medesimo al viaggiatore senza ingiustificato ritardo prima dell'inizio del pacchetto. Per gli annullamenti diversi da quelli di cui al precedente paragrafo, l'organizzatore che annulla, restituirà al viaggiatore una somma pari al doppio di quanto dallo stesso pagato ed effettivamente incassato dall'organizzatore, tramite l'agente di viaggio. La somma oggetto della restituzione non sarà mai superiore al doppio degli importi di cui il viaggiatore sarebbe in pari data debitore secondo quanto previsto a titolo di penale per il recesso dal presente articolo qualora fosse egli ad annullare

E. Recesso per i contratti conclusi a distanza

Ai sensi dell'art. 41, comma 7, Cod. Tur., si comunica che nei contratti conclusi a distanza o al di fuori dei locali commerciali (come definiti dall'art. 45 del D. Lgs. 206/2005 - Codice del Consumo), il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto di pacchetto turistico entro un periodo di cinque giorni dalla data della conclusione del contratto o dalla data in cui riceve le condizioni contrattuali e le informazioni preliminari se successiva, senza penali e senza fornire alcuna motivazione. Nei casi di offerte con tariffe sensibilmente diminuite rispetto alle offerte correnti, il diritto di recesso è escluso. In tale ultimo caso, l'esclusione del diritto di recesso è evidenziata nella documentazione fornita al viaggiatore in fase pre-contrattuale.

9. MODIFICA DELLA PRENOTAZIONE

Per ogni e qualsiasi richiesta di modifica alla prenotazione già accettata saranno dovuti € 30 per persona a copertura delle spese operative. La diminuzione del numero di persone e la richiesta di cambio data di partenza fatta entro i 30gg dalla stessa sono considerate come recesso e quindi soggette alle penali di annullamento indicate sopra. Le modifiche richieste dal viaggiatore a prenotazione già accettata non obbligano l'organizzatore nei casi in cui non possano essere soddisfatte.

10. MODIFICHE DOPO LA PARTENZA

L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del viaggiatore, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplementi di prezzo a carico del viaggiatore, oppure rimborsarlo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate.

Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal viaggiatore per comprovati e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità del mezzo e di posti e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

11. SOSTITUZIONI

Il viaggiatore rinunciario può farsi sostituire da altra persona sempre che:

- l'organizzatore ne sia informato per iscritto almeno 7 giorni prima della data fissata per la partenza, ricevendo contestualmente comunicazione circa le generalità del soggetto subentrante;
- il sostituto soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ex art. 38 Cod. Tur.) ed in particolare i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;
- i servizi medesimi o altri servizi in sostituzione possano essere erogati a seguito della sostituzione;
- vengano rimborsate all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione, nella misura che verrà quantificata al cedente prima della cessione. Il cedente ed il cessionario sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera d) del presente articolo.

12. OBBLIGHI DEI VIAGGIATORI

Nel corso delle trattative e comunque prima della conclusione del contratto, ai cittadini italiani sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale - aggiornate alla data di comunicazione del preventivo - relative agli obblighi sanitari e alla documentazione necessaria per l'espatrio. I cittadini stranieri reperiranno le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali.

In ogni caso i viaggiatori provvederanno, prima della partenza, a verificarne l'aggiornamento presso le competenti Autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiareassicuri.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più viaggiatori potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore.

I viaggiatori dovranno essere muniti di passaporto individuale o di altro documento valido per tutti i paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno e di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Essi inoltre dovranno attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico.

Al fine di valutare la situazione di sicurezza socio/politica, sanitaria e ogni altra informazione utile relativa ai Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare, il viaggiatore avrà l'onere di assumere le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero Affari Esteri, e divulgare attraverso il sito istituzionale della Farnesina www.viaggiareassicuri.it. Tali informazioni non sono contenute nei cataloghi e/o nella documentazione fornita dall'organizzatore poiché essi contengono informazioni descrittive di carattere generale come indicate nell'art. 34 del codice del Turismo e non informazioni temporalmente mutevoli. Le stesse pertanto dovranno essere assunte a cura del viaggiatore. Ove alla data di prenotazione la destinazione prescelta risultasse, dai canali informativi istituzionali, località sconsigliata per motivi di sicurezza, il viaggiatore che

successivamente dovesse esercitare il recesso non potrà invocare, ai fini dell'esonerazione o della riduzione della richiesta di indennizzo per il recesso operato, il venir meno della causa contrattuale connessa alle condizioni di sicurezza del Paese.

Il viaggiatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione. Il viaggiatore è sempre tenuto ad informare il venditore e l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (a titolo esemplificativo e non esaustivo, gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità) ed a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati.

Il viaggiatore sarà chiamato a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore o il venditore dovesse subire a causa dell'inadempienza alle obbligazioni del viaggiatore previste da questo contratto.

Ai sensi dell'art. 51quinques, comma 2, Cod. Tur., il viaggiatore è tenuto a fornire all'organizzatore o al venditore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili dell'evento da cui sia disceso un risarcimento del danno, indennizzo, diminuzione del prezzo o altro rimedio prestato dall'organizzatore o dal venditore in favore del viaggiatore. Il viaggiatore è responsabile verso l'organizzatore o il venditore di qualsiasi pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

13. CLASSIFICAZIONE ALBERGHIERA

La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo od in altro materiale informativo soltanto in base alle espresse e formali indicazioni delle competenti autorità del paese in cui il servizio è erogato. In assenza di classificazioni ufficiali riconosciute dalle competenti Pubbliche Autorità dei paesi anche membri della UE cui il servizio si riferisce, l'organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo una propria descrizione della struttura ricettiva, tale da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del viaggiatore.

14. REGIME DI RESPONSABILITÀ

L'organizzatore è responsabile dell'esecuzione dei servizi turistici previsti dal contratto di pacchetto turistico, indipendentemente dal fatto che tali servizi turistici devono essere prestati dall'organizzatore stesso, dai suoi ausiliari o preposti quando agiscono nell'esercizio delle loro funzioni, dai terzi della cui opera si avvale o da altri fornitori di servizi turistici, ai sensi dell'art. 1228 del codice civile. Il venditore presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde in alcun caso delle obbligazioni nascenti dall'organizzazione del viaggio, ma è responsabile esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario.

Se uno dei servizi turistici non è eseguito secondo quanto pattuito nel contratto di pacchetto turistico, l'organizzatore pone rimedio al difetto di conformità, a meno che ciò risulti impossibile oppure risulti eccessivamente oneroso, tenendo conto dell'entità del difetto di conformità e del valore dei servizi turistici interessati dal difetto. Se l'organizzatore non pone rimedio al difetto, il viaggiatore ha diritto alla riduzione del prezzo nonché al risarcimento del danno che abbia subito in conseguenza del difetto di conformità, a meno che l'organizzatore

dimostri che il difetto di conformità **(i)** è imputabile al viaggiatore o ad un terzo estraneo alla fornitura dei servizi turistici; o **(ii)** ha carattere inevitabile o imprevedibile oppure dovuto a circostanze straordinarie ed inevitabili. Se l'organizzatore non pone rimedio al difetto di conformità entro un periodo ragionevole fissato dal viaggiatore nella sua contestazione, questi può avviare personalmente al difetto e chiedere il rimborso delle spese necessarie, ragionevoli e documentate. Se un difetto di conformità costituisce un inadempimento di non scarsa importanza e l'organizzatore non vi ha posto rimedio con la contestazione tempestiva effettuata dal viaggiatore, in relazione alla durata ed alle caratteristiche del pacchetto, il viaggiatore può risolvere il contratto con effetto immediato, o chiedere – se del caso – una riduzione del prezzo, salvo l'eventuale risarcimento del danno.

In ciascun caso, si applicano gli esoneri di cui all'art. 43 commi 1 e 3 Cod. Tur. per i casi in cui la mancata od inesatta esecuzione del contratto sia imputabile al viaggiatore o sia discesa dal fatto di un terzo estraneo alla fornitura dei servizi a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero è dovuta a circostanze inevitabili e straordinarie.

15. LIMITI DEL RISARCIMENTO

I risarcimenti di cui all'art. 43 del Cod. Tur. e relativi termini di prescrizione, sono disciplinati da quanto ivi previsto e comunque nei limiti stabiliti, dalle Convenzioni Internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico nonché dagli articoli 1783 e 1784 del codice civile.

Il diritto alla riduzione del prezzo o al risarcimento dei danni per le modifiche del contratto di pacchetto turistico o del pacchetto sostitutivo, si prescrive in due anni a decorrere dalla data del rientro del viaggiatore nel luogo di partenza. Il diritto al risarcimento del danno alla persona si prescrive in tre anni a decorrere dalla data di rientro del viaggiatore nel luogo di partenza o nel più lungo periodo previsto per il risarcimento del danno alle persone dalle disposizioni che regolano i servizi compresi nel pacchetto.

Il limite massimo che può essere oggetto di risarcimento è pari a 3 volte il prezzo totale del pacchetto; quest'ultima limitazione non si applica per i casi di danni alla persona, e di danni causati intenzionalmente e/o per colpa dell'organizzatore o del venditore.

16. OBBLIGO DI ASSISTENZA

L'organizzatore è tenuto a prestare le misure di assistenza al viaggiatore come previsto dall'art. 45 del Cod. Tur., in particolare fornendo le informazioni riguardo ai servizi sanitari, alle autorità locali e all'assistenza consolare. L'organizzatore può pretendere il pagamento di un costo ragionevole per tale assistenza qualora il problema alla base della necessità di assistenza sia causato intenzionalmente dal viaggiatore o per sua colpa.

17. RECLAMI E DENUNCE

Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal viaggiatore all'organizzatore – direttamente o tramite il venditore - tempestivamente (tenuto conto delle circostanze del caso) e in corso di viaggio affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore vi pongano tempestivamente rimedio. In caso contrario il risarcimento del danno sarà diminuito o escluso ai sensi dell'art. 1227

Ai fini del rispetto dei termini o periodi di prescrizione, la data in cui il venditore riceve messaggi, richieste o reclami di cui al comma precedente, è considerata come data di ricezione anche per l'organizzatore.

18. ASSICURAZIONE CONTRO LE SPESE DI RECESSO E DI RIMPATRIO

Se non espressamente comprese nel prezzo, è possibile, ed anzi consigliabile, stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o del venditore speciali polizze assicurative contro le spese derivanti dal recesso unilaterale dal contratto da parte del viaggiatore, infortuni e bagagli. Sarà altresì possibile stipulare un contratto di assistenza che copra le spese di rimpatrio in caso di incidenti e malattie.

Il viaggiatore eserciterà i diritti nascenti da tali contratti esclusivamente nei confronti delle Compagnie di Assicurazioni stipulanti, alle condizioni e con le modalità previste da tali polizze.

19. STRUMENTI ALTERNATIVI DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 67 Cod. Tur. l'organizzatore potrà proporre al viaggiatore – nel preventivo, nella documentazione, nel proprio sito internet o in altre forme – modalità di risoluzione alternative delle contestazioni insorte. In tal caso l'organizzatore indicherà la tipologia di risoluzione alternativa proposta e gli effetti che tale adesione comporta.

20. PROTEZIONE IN CASO DI INSOLVENZA O FALLIMENTO (art. 47 Cod. Tur.).

Ai sensi dell'art. 47, commi 2 e 3 del Cod. Tur., i contratti del turismo organizzato sono assistiti da idonee polizze assicurative o garanzie bancarie, che, per i viaggi all'estero e i viaggi che si svolgono all'interno di un singolo Paese (ivi compresi i viaggi in Italia), assicurino, nei casi di insolvenza o fallimento del venditore o dell'organizzatore, il rimborso del prezzo versato per l'acquisto del pacchetto e il rientro immediato del viaggiatore nel caso in cui il pacchetto include il trasporto del viaggiatore, nonché, se necessario, il pagamento del vitto dell'alloggio prima del rientro.

All'acquirente del pacchetto turistico oggetto di vendita con il presente contratto vengono assicurate le garanzie di cui all'art. 47 del Cod. Tur. tramite l'adesione di Girolibero srl al Fondo di Garanzia Viaggi S.r.l. con sede in Roma, Via Nazionale 60 (www.garanzieviaggi.it), i cui recapiti sono stati portati a conoscenza del viaggiatore.

ADDENDUM CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

A) DISPOSIZIONI NORMATIVE

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico, non godono delle tutele offerte dalla Direttiva UE 2015/2302 e del Cod.

Tur. (artt. da 32 a 51 nonies) e sono disciplinati dalle previsioni specificamente riferite alla vendita del singolo servizio oggetto di contratto. Il venditore che si obbliga a procurare a terzi, anche in via telematica, un servizio turistico disaggregato, è tenuto a rilasciare al viaggiatore i documenti relativi a questo servizio, che riportino la somma pagata per il servizio e non può in alcun modo essere considerato organizzatore di viaggio.

B) CONDIZIONI DI CONTRATTO

A tali contratti sono altresì applicabili le seguenti clausole delle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate: art. 5 (prenotazioni); art. 6 (pagamenti); art. 7 (prezzo); art. 12 (obblighi dei viaggiatori); art. 15 (limiti del risarcimento); art. 17 (reclami e denunce). L'applicazione di dette clausole non determina assolutamente la configurazione dei relativi contratti come fattispecie di pacchetto turistico. La terminologia delle citate clausole relativa al contratto di pacchetto turistico va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici.

CONDIZIONI AGGIUNTIVE

REQUISITI DEI PARTECIPANTI

Ogni partecipante deve essere in uno stato di forma psicofisica che gli consenta di poter svolgere e completare l'itinerario della vacanza scelta. Le persone affette da patologie gravi, disturbi fisici e mentali, malattie che necessitino di particolari cure, devono obbligatoriamente comunicarlo al venditore o all'organizzatore in fase di prenotazione, che, nel caso di incompatibilità con il livello di difficoltà della vacanza, potrà rifiutare l'iscrizione al viaggio. Nei tour in gruppo la non osservanza di questa regola potrà comportare l'esclusione durante la vacanza a discrezione dell'accompagnatore.

SISTEMAZIONE NELLE VACANZE IN GRUPPO

Il partecipante che prenota individualmente può scegliere tra la sistemazione in camera singola (con supplemento, secondo disponibilità) o in abbinamento con altro partecipante assegnato dall'organizzatore.

L'organizzatore non garantisce che sarà possibile effettuare un abbinamento al fine del pernottamento in camera doppia, possibilità che dipende anche dal numero dei viaggiatori nel gruppo e da altre circostanze al di fuori del controllo dell'organizzatore.

ATTENZIONE: l'organizzatore si riserva di richiedere ai viaggiatori che inviino singolarmente una richiesta di prenotazione per una vacanza in gruppo (quindi in mancanza di un abbinamento già individuato), una quota che varia dal 50 al 100% del supplemento singola, o quota forfettaria (l'importo è precisato in ogni scheda viaggio sul sito).

BICICLETTE

Ad ogni partecipante verrà consegnata una bicicletta con lucchetto. Il viaggiatore avrà l'obbligo di utilizzare e custodire con diligenza tale bicicletta per tutta la durata della vacanza, in modo da riconsegnarla priva di danni e nelle stesse condizioni in cui la ha ricevuta, salvo la normale usura. In caso di furto (indipendentemente dalla chiusura o meno del lucchetto) o danno irreparabile, il viaggiatore sarà tenuto a corrispondere all'organizzatore l'intero costo della bicicletta; a seconda del paese e del modello tale costo va da 350 € a 600 € per la bicicletta muscolare e da 1.000 € a 3.500 € per la bicicletta elettrica / a pedalata assistita.

Il noleggio di una nuova bicicletta per il resto della vacanza sarà totalmente a carico del viaggiatore.

Il risarcimento è richiesto anche in caso di furto o danno degli accessori forniti (es. lucchetti, seggiolini, appendici per bambini, borse laterali, caschetti...). L'ammontare varia a seconda del paese e dell'accessorio e sarà quantificato dall'organizzatore o dal fornitore locale.

PASTI E DIETE PARTICOLARI

I pasti inclusi nella quota sono a menù fisso.

Diete particolari (abitudini e/o allergie e intolleranze gravi) vanno segnalate nel modulo di prenotazione e sono sempre soggette alla disponibilità dei ristoratori.

Non è previsto alcun rimborso per pasti non usufruiti per ragioni diverse (a titolo esemplificativo e non esaustivo cambio orario o ritardo del volo, escursioni facoltative).

Per richieste successive a prenotazione già confermata, saranno applicate le spese di cambio pratica; richieste dell'ultimo minuto non verranno accettate.

NB: La richiesta di menù speciali (vedi sopra) si intende per l'intera durata del viaggio, per tutti i pasti inclusi nella quota.

ESCURSIONI, VISITE GUIDATE E MUSEI

Per ragioni non dipendenti dalla volontà dell'organizzatore*, escursioni e visite in programma possono essere annullate o è possibile che ne venga modificato l'ordine.

Dove possibile verranno sostituite con altre visite.

I costi degli ingressi descritti nei singoli programmi sono indicativi e soggetti a variazioni.

Le visite indicate come "guidate" sono effettuate con il supporto di una guida locale.

* Per esempio: funzioni religiose in corso, cambio di orari/giorni di visita, flusso turistico elevato, cause di forza maggiore.

CAR SHARING PER PARTENZE IN GRUPPO

L'organizzatore può mettere in contatto chi cerca e chi offre passaggio in auto, tuttavia senza alcuna garanzia sulla concreta possibilità di organizzare il carsharing.

Chi cerca o offre passaggio dovrà avvisare l'organizzatore, specificando per iscritto se autorizza a comunicare agli altri i propri contatti. L'organizzatore invierà un'email a tutto il gruppo con la comunicazione, ma non gestirà i contatti successivi tra i partecipanti né alcun altro aspetto dell'organizzazione del car sharing.

L'organizzatore non effettua alcuna verifica rispetto a chi cerca o offre un passaggio, a titolo esemplificativo e senza limitazione rispetto alla validità della patente di guida e/o alle condizioni di manutenzione dell'automezzo con cui il passaggio viene offerto, e non assume nessuna responsabilità su tali aspetti o su qualsiasi altro aspetto del car sharing.

VALIDITÀ QUOTE PER VIAGGI IN GRUPPO

Le quote indicate sono valide per gruppi di minimo 12 persone (se non diversamente specificato nel singolo viaggio). Se non si riesce a raggiungere il numero minimo, l'organizzatore potrà decidere di annullare la partenza: in questo caso verrete avvisati almeno 21 giorni prima della partenza e potrete decidere se ricevere il rimborso della quota versata o lo spostamento della prenotazione su altro viaggio.

TASSE AEROPORTUALI

Le tasse aeroportuali dei pacchetti con volo incluso non sono incluse e vanno pagate interamente col saldo del viaggio. Possono subire variazioni dovute alle oscillazioni del carburante e alle decisioni delle compagnie aeree. L'importo esatto delle tasse verrà definito al momento dell'emissione del biglietto aereo: eventuali variazioni di prezzo vi verranno comunicate tempestivamente.

PARTENZA DA ALTRI AEROPORTI

In alcuni viaggi è possibile richiedere la partenza da un aeroporto diverso da quello previsto dal pacchetto. La variazione potrebbe comportare un aumento tariffario rispetto alla tariffa gruppo, variabile a seconda della compagnia aerea e del periodo di prenotazione. Tale importo non è quantificabile se non al momento dell'effettiva richiesta.

COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA

Ai sensi dell'articolo 16 della legge 269 del 3/10/98. La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione e alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero.

PRIVACY

I dati personali acquisiti al fine della prenotazione/esecuzione del pacchetto turistico saranno trattati da Zeppelin - l'altro viaggiare, marchio di Girolibero Srl, titolare del trattamento, in forma cartacea e informatica, allo scopo della conclusione e dell'esecuzione del contratto con il cliente/interessato. Il conferimento dei dati è necessario per l'esecuzione del contratto.

I dati saranno comunicati ai soli fornitori dei servizi compresi in pacchetto turistico, quali a titolo esemplificativo vettori aerei, alberghi e compagnie assicurative, in quanto ciò si rende necessario ai fini dell'espletamento della prestazione contrattuale da parte di Zeppelin/Girolibero, ovvero a terzi di supporto organizzativo per Zeppelin/Girolibero (es. commercialista). Il viaggiatore potrà in ogni momento esercitare i diritti ex artt. da 15 a 21 del GDPR - ovvero l'accesso, l'aggiornamento, la rettifica, la cancellazione, il blocco dei dati, la portabilità contattando GIROLIBERO Tour Operator all'email privacy@girolibero.it. La versione integrale della Privacy Policy di Girolibero S.r.l. è stata consegnata al viaggiatore e viene sottoscritta unitamente al modulo di prenotazione.

SCHEDA TECNICA

Organizzazione tecnica: Zeppelin - l'altro viaggiare è un marchio di Girolibero Srl, che svolge l'attività di AGENZIA VIAGGI & TOUR OPERATOR in Vicenza, Via Conforto da Costozza 7, codice fiscale 03794470249, iscritta al n° VI-354659 Registro delle Imprese di Vicenza, giusta Aut. Amm. dalla Prov. di Vicenza Decreto n° 51623 del 30.07.2015.

Certificazione di accreditamento a IATA (International Air Transportation Association) n° 38-2 0048-1.

Garanzia assicurativa: UnipolSai Assicurazioni, n° 1/72935/319/4151000. Girolibero inoltre aderisce al Fondo di Garanzia Viaggi S.r.l., Via Nazionale 60, Roma.

Polizze assicurative con la compagnia ALLIANZ GLOBAL ASSISTANCE

Tutti i prezzi sono espressi in Euro e calcolati sulla base dei cambi e delle tariffe in vigore a gennaio 2018.



Zeppelin l'altro viaggiare, di Girolibero srl, in collaborazione con Allianz Global Assistance ha concordato per tutti i Partecipanti ai propri viaggi una specifica polizza di assicurazione a condizioni contrattuali particolarmente favorevoli. La polizza è depositata presso la sede di Girolibero srl.



ASSICURAZIONE MEDICO BAGAGLIO

Nella quota viaggio è generalmente incluso un certificato di assicurazione medico-bagaglio ALLIANZ GLOBAL ASSISTANCE, per i residenti in Italia, con le seguenti prestazioni:

- consulenza medica 24h/24
- rientro sanitario
- rientro di un familiare o compagno di viaggio assicurato
- spese di viaggio di un familiare in caso di ricovero superiore a 7 giorni
- rientro dei figli minori di 15 anni
- spese di cura (fino a € 10.000 all'estero e € 1.500 in Italia, con franchigia fissa di € 25,82)
- spese supplementari di soggiorno
- rientro anticipato a causa di lutto in famiglia (fino a 775,00 € all'estero e 259,00 in Italia)
- invio medicinali o messaggi urgenti
- rimborso spese telefoniche (fino a 104,00 € - solo estero)
- interprete a disposizione
- anticipo cauzioni e denaro
- rimpatrio della salma
- rimborso del bagaglio (per furto, incendio, mancato recapito) fino a 500,00 € per viaggi in Italia, e 500 € per viaggi all'estero.

Il cedolino con tutte le informazioni e le limitazioni vi verrà inviato via email in formato pdf prima della partenza; nel caso dei tour in gruppo sarà anche in possesso del vostro accompagnatore. Comunque potete scaricarlo da questo link:
www.zeppelin.it/it/prenotare/assicurazione/assicurazione-compresa

ASSICURAZIONE INTEGRATIVA FACOLTATIVA

Le garanzie assicurative illustrate nel presente catalogo possono essere integrate, su richiesta specifica del Turista, con l'acquisto di una polizza individuale GLOBY® al fine di:

- coprire i danni involontariamente causati a terzi durante il viaggio **Globy RCT, l'assicurazione responsabilità civile**. Se durante il viaggio accade di provocare, involontariamente un danno a persone o cose, la polizza copre i danni fino ad un capitale complessivo di 50.000 €.
- elevare il massimale Spese di Cura previsto dalla polizza base, ed ampliare le garanzie già offerte.
 - **GLOBY ROSSO, l'assicurazione più completa per l'assistenza sanitaria e le spese mediche in viaggio**, prevede un'assistenza al viaggiatore 24 ore su 24, il rimpatrio sanitario con il mezzo più idoneo, la copertura **con pagamento diretto delle spese mediche, farmaceutiche, ospedaliere e chirurgiche** dovute a malattia o infortunio in viaggio senza l'applicazione di franchigia e con l'estensione a tutte le patologie preesistenti. Completano il prodotto le garanzie **Famiglia Sicura** (assistenza ai parenti rimasti a casa in caso di infortunio o malattia), **Assistenza all'abitazione** (Invio elettricista / fabbro / idraulico per interventi urgenti, invio guardia giurata a seguito di furto o tentato furto) **Micio e Bau** (informazioni su strutture private attrezzate per ospitare cani e gatti, e relativi costi) e **Trasferimento sicuro** (assistenza ai passeggeri ed al veicolo, in caso di guasto o incidente durante il percorso verso la località di inizio viaggio)
- stipulare una polizza Annullamento Viaggio a copertura delle penali addebitate in caso di rinuncia al viaggio
 - **GLOBY GIALLO**, l'assicurazione annullamento viaggio "all-risk", permette di ottenere il rimborso della penale (ad esclusione delle tasse aeroportuali rimborsabili) addebitata a seguito di rinuncia al viaggio per **qualsiasi motivo oggettivamente documentabile** che colpisca l'assicurato, un suo familiare, il contitolare dell'azienda/studio associato, il cane o il gatto di documentata proprietà dell'assicurato stesso. A titolo esemplificativo rientrano nella copertura le rinunce a seguito di malattia, ricovero ospedaliero, decesso, revoca delle ferie, motivi professionali dell'Assicurato. Sono coperte da assicurazione anche le rinunce a seguito di malattie preesistenti o di patologie della gravidanza. Il rimborso viene effettuato senza l'applicazione di franchigia per le rinunce a seguito di decesso o malattia con ricovero ospedaliero, e con l'applicazione di franchigia per tutti gli altri motivi.

Inoltre, Globy Giallo, in caso di ritardato arrivo dell'Assicurato sul luogo di partenza, prevede il rimborso del 50% degli eventuali maggiori costi sostenuti per acquistare nuovi biglietti di viaggio, in sostituzione di quelli non più utilizzabili.

- garantirsi una copertura totale da qualsiasi imprevisto stipulando
 - **GLOBY VERDE, la polizza più completa per ogni tipo di viaggio**, che combina insieme i vantaggi di Globy Rosso e Globy Giallo, aggiungendo anche le seguenti garanzie:
 - Assicurazione Bagaglio Rimborso del pro-rata del soggiorno non usufruito**, a seguito di rientro sanitario o rientro anticipato dell'Assicurato, purché autorizzato ed organizzato dalla Centrale Operativa.
 - Mobile phone travel protection**, in caso di furto del cellulare o dello smartphone:
 - rimborso di un cellulare sostitutivo
 - rimborso addebiti per uso fraudolento della card
 - informazioni sulle procedure di blocco della card
 - Ritardo aereo**
 - indennizzo di € 75 per le prime otto ore piene di ritardo
 - indennizzo di ulteriori € 75 per le ulteriori otto ore piene di ritardo
- In alternativa, solo in caso di ritardo aereo superiore a 16 ore per il volo di andata, rimborso del 50% sul costo totale del viaggio eventualmente annullato.

Globy Giallo e Globy Verde devono essere richieste al momento della prenotazione o, al più tardi, entro le ore 24.00 del giorno lavorativo successivo, mentre le altre garanzie possono essere richieste fino al giorno prima della partenza. **Per maggiori informazioni circa le condizioni di assicurazione e le tariffe dei prodotti GLOBY visitate il sito www.globy.it**

IMPORTANTE: in caso di sinistro seguite le istruzioni riportate sulle normative che vi abbiamo consegnato, e che sono riassunte nella scheda tecnica. Una volta rientrati dal viaggio, dovrete gestire personalmente tutti i contatti con l'assicurazione, Girolibero non potrà seguire la vostra pratica. Questo vale sia per le assicurazioni incluse che per quelle facoltative.



LA TUA PRIVACY, IN SINTESI



QUALI DATI TRATTIAMO? (artt. 1, 2)

Dati personali:

- nome completo
- data/luogo di nascita
- dati di contatto (telefono, email)
- indirizzo residenza
- copia di documento di identità
- dati bancari
- dati utili alla gestione fiscale

Dati sensibili,

come ad esempio:

- stato di salute, eventuali allergie, handicap
- convinzioni religiose
- origine razziale o etnica



PERCHÉ? (artt. 3, 4)

- Per organizzare e gestire il tuo viaggio, rispondendo anche a particolari esigenze (es. diete speciali per allergie alimentari)
- Per metterci in contatto con te prima e durante il viaggio (es. invio di preventivo, invio di materiale informativo)
- Per adempiere a obblighi legali e fiscali (es. archivio di documenti contabili) **(NB: Il tuo consenso per questi fini è necessario).**
- Per inviarti comunicazioni su altri viaggi in partenza (es. invio di newsletter o materiale cartaceo promozionale) **(NB: Il tuo consenso per questi fini è facoltativo).**



A CHI LI FORNIAMO (artt. 5, 6)

- A dipendenti e collaboratori di Girolibero srl (es. addetti alla prenotazione, accompagnatori)
- A fornitori di servizi di Girolibero srl (es. alberghi, trasportatori bagagli, società di transfer, noleggi bici)
- A professionisti di supporto all'amministrazione di Girolibero srl (es. studio di commercialisti, assicuratore)

NB: Se viaggi in paesi extraeuropei i tuoi dati saranno comunicati a collaboratori/fornitori che non sono obbligati a rispettare la normativa europea e il livello di protezione potrebbe essere diverso e inferiore a quello previsto in Europa.



COME E PER QUANTO TEMPO LI CONSERVIAMO (artt. 7, 8)

- I dati sono archiviati elettronicamente e in cartaceo, con accesso limitato solo a chi ha in gestione il tuo viaggio e all'amministrazione
- I dati sono conservati per una durata di 10 anni dal tuo viaggio o ultimo contatto con noi



I TUOI DIRITTI (artt. 9, 10, 11)

In ogni momento puoi:

- conoscere quali dei tuoi dati trattiamo
- chiederci di modificarli o cancellarli
- cancellare il consenso alle azioni di marketing, se autorizzate in precedenza
- segnalare alle autorità competenti un eventuale abuso o violazione dei dati personali

Leggi l'informativa completa di seguito e non esitare a contattarci per chiarimenti all'indirizzo privacy@girolibero.it

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (“PRIVACY POLICY”)

ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 (“Codice della Privacy”) e dell'art. 13 del General Data Protection Regulation - Reg. UE 2016/679 (“Regolamento”)

1. DATI PERSONALI TRATTATI

1.1. Per la negoziazione, l'instaurazione e la gestione del rapporto contrattuale con il cliente/interessato la Società/titolare del trattamento tratta dati personali del cliente/interessato o di persone fisiche allo stesso collegate che includono: nome completo, data e luogo di nascita, estremi e/o copie di documenti di identità e codice fiscale, dati di contatto (telefonico, email, indirizzo fisico), indirizzo di residenza, dati bancari, e gli altri dati necessari o utili alla gestione, anche fiscale, dei rapporti con il cliente/interessato. Ciascun soggetto con cui la Società/titolare si interfaccia dichiara di essere autorizzato o di avere comunque il potere di trasmettere lecitamente alla Società/titolare i dati personali necessari per l'instaurazione, gestione e svolgimento del contratto di viaggio, in particolare quelli degli altri viaggiatori.

2. CATEGORIE PARTICOLARI DI DATI PERSONALI

2.1. La Società/titolare, sempre al fine dell'instaurazione e la gestione del rapporto contrattuale con l'interessato, potrà trattare informazioni appartenenti alle categorie particolari di dati personali descritte dall'art. 9 del Regolamento, che includono:

- Lo stato di salute - ad esempio nel caso in cui il cliente/interessato comunichi particolari allergie o intolleranze alimentari di cui la Società/titolare deve tenere conto nella gestione del pacchetto turistico, o altre esigenze connesse a tematiche di salute;
- Dati che rivelino le convinzioni religiose o filosofiche -ad esempio nel caso in cui il cliente/interessato comunichi particolari esigenze alimentari connesse alla religione, oppure richieda che i giorni di riposo coincidano con specifiche festività religiose;
- Dati che rivelino l'origine razziale o etnica - come può emergere ad esempio da documenti di identità o altro materiale fornito dal cliente/interessato per la conclusione, gestione ed adempimento del contratto con la Società.

2.2. Nel caso di lavoratori dipendenti, rispetto ai dati trattati dal medico del lavoro competente nell'espletamento dei compiti previsti dal D. Lgs. 81/08 e dalle altre disposizioni in materia di igiene e sicurezza nei luoghi di lavoro, per l'effettuazione degli accertamenti medici preventivi e periodici, verranno trattati esclusivamente dallo stesso medico quale autonomo titolare del trattamento.

3. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO E SUA LICEITÀ

3.1. La Società/titolare nel rispetto dei principi di correttezza, liceità e trasparenza, raccoglie i dati personali per la gestione del rapporto con il cliente/interessato, nelle fasi precontrattuali e contrattuali, per le finalità e sulla base delle condizioni di liceità di seguito indicate.

Gestione ed esecuzione degli obblighi pre-contrattuali e contrattuali
discendenti dal contratto di viaggio con il cliente/interessato, incluso a titolo esemplificativo e non esaustivo, la gestione dell'archivio anagrafiche, l'organizzazione e il supporto al cliente/interessato durante il viaggio.

Base giuridica: trattamento ammesso in quanto necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso - art. 6.1.(b) del Regolamento.

Adempimento agli obblighi legali

(i.e. elaborazione e archiviazione dei documenti contabili relativi al rapporto con il cliente/interessato, comunicazione agli organi competenti) a cui l'azienda è soggetta in forza delle normative

nazionali e internazionali relative a titolo esemplificativo, alla materia fiscale, tributaria, amministrativo-contabile ed antiriciclaggio.

Base giuridica: trattamento ammesso in quanto necessario per adempiere ad un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento - art. 6.1.(c) del Regolamento.

Attività di marketing diretto attraverso l'invio di comunicazioni o materiale (es. tramite e-mail) rispetto a prodotti/servizi simili a quelli già prestati dalla Società/titolare al cliente/interessato.
Base giuridica: trattamento ammesso in quanto necessario per il perseguimento di un legittimo interesse del titolare del trattamento - art. 6.1.(f) del Regolamento. Il legittimo interesse del titolare del trattamento viene individuato nella promozione della propria attività mediante marketing diretto - si veda il Considerando n. 47 del Regolamento.



COMPILA E FIRMA

Per il trattamento dei dati personali di cui all'art. 9 del Regolamento, come indicati all'art. 2.1. della Privacy Policy, esclusivamente per le finalità descritte nella presente Privacy Policy.

DO RIFIUTO il consenso.

(consenso necessario per l'adempimento da parte della Società/titolare dei propri obblighi in esecuzione del contratto con il cliente/interessato).

SOLO PER VIAGGI IN PAESI NON APPARTENENTI ALL'UNIONE EUROPEA:

Per il trasferimento dei miei dati personali al di fuori dell'Unione Europea ai sensi dell'art. 6 della Privacy Policy, in particolare verso i Paesi elencati all'art.6.1, preso atto che alcuni di essi offrono livelli di tutela dei dati personali inferiori a quelli attualmente garantiti nell'Unione Europea,

DO RIFIUTO il consenso.

(consenso necessario per l'adempimento da parte della Società/titolare dei propri obblighi in esecuzione del contratto con il cliente/interessato **nel caso di viaggi con destinazione in Paesi Extra-Europei**)

I consensi potranno essere revocati in qualsiasi momento; tuttavia tale revoca non pregiudica la liceità dei trattamenti basati su tale consenso, prima della sua revoca

Firma per presa visione e conferma di ricezione:

_____ (luogo)

_____ (data)

Firma (digitale o per completamento, in nome proprio oltre che in nome e per conto delle persone iscritte nella proposta di compravendita):

Nome in stampatello:

4. NECESSITÀ O FACOLTATIVITÀ DEL TRATTAMENTO

4.1. Il conferimento dei dati personali da parte del cliente/interessato, o delle persone fisiche ad esso collegate, per le finalità di cui agli articoli 3.1(a) e 3.1(b) è facoltativo ma è necessario al fine dell'instaurazione, gestione ed esecuzione del rapporto contrattuale con la Società/titolare. L'eventuale rifiuto di fornirli in tutto o in parte può dar luogo all'impossibilità per la Società/titolare di far sorgere o dare esecuzione al contratto, o di svolgere correttamente tutti gli adempimenti connessi al contratto.

4.2. Il conferimento dei dati personali da parte del cliente/interessato, o delle persone fisiche ad esso collegate, per le finalità di cui all'art. 3.1(c) è facoltativo. L'eventuale rifiuto di fornirli in tutto o in parte non pregiudica la possibilità per la Società/titolare di far sorgere o dare esecuzione al contratto, o di svolgere correttamente tutti gli adempimenti connessi al contratto.

5. CATEGORIE DI DESTINATARI

5.1. I dati personali potranno essere comunicati, in stretta relazione alle finalità sopra indicate, ai seguenti soggetti o categorie di soggetti:

soggetti a cui la comunicazione è necessaria per l'instaurazione, gestione e adempimento del contratto da parte della Società/titolare:

- a. Persone fisiche autorizzate per iscritto dal Titolare al trattamento dei dati ai sensi dell'art. 29 del Regolamento in ragione dell'espletamento delle loro mansioni lavorative (i.e. dipendenti, amministratore di sistema etc.);
- b. Professionisti e altri collaboratori che supportino la Società/titolare nell'attività in favore del cliente/interessato (es. accompagnatori/tour leader, società che si occupano di trasporto, alberghi, partner commerciali della Società/titolare che abbiano organizzato tutto o parte del viaggio);
- c. Professionisti e società di servizi per l'amministrazione e gestione della Società che operino per conto della Società/titolare per sue finalità interne (es. studi di commercialisti, consulenti);
- d. Soggetti, enti, autorità a cui sia obbligatorio comunicare i dati dei clienti/interessati in forza di disposizioni di legge e di ordini delle autorità.

5.2. Per quanto previsto dagli paragrafi a., b. e c. dell'art. 5.1, la Società/titolare si impegna ad affidarsi a soggetti che prestino garanzie adeguate circa la protezione dei dati, con loro nomina quali responsabili del trattamento come prevista dall'art. 28 del Regolamento.

6. TRASFERIMENTO DEI DATI

6.1. I dati personali possono essere trasferiti al di fuori dell'Unione Europea esclusivamente per l'espletamento delle richieste del cliente/interessato e quando tale trasferimento sia necessario per la gestione e l'adempimenti dei contratti con il cliente/interessato, rispetto a viaggi cui il cliente/interessato partecipi in Paesi extra europei. I trasferimenti dei dati personali del cliente/interessato al di fuori dell'Unione Europea avvengono: nei

confronti di partners commerciali, strutture ricettive, tour leaders, guide turistiche, aziende di trasporto e altri operatori esterni cui la Società/titolare si appoggia per la gestione ed adempimento dei contratti con il cliente/interessato (es. per la gestione dei clienti che viaggiano con pacchetti turistici organizzati dai partners). La Società/titolare organizza viaggi e ha collaborazioni stabili con partners commerciali presenti in Paesi extraeuropei.

Rispetto ai Paesi destinatari, si fa presente che per alcuni Paesi elencati di seguito, la Commissione Europea ha emesso, all'esito delle opportune analisi, una decisione circa l'adeguatezza del livello di tutela dei dati personali garantito in tali Paesi (si tratta di Andorra, Argentina, Canada, Faer Oer, Guernsey, Isola di Man, Israele, Jersey, Nuova Zelanda, Svizzera e, nell'ambito di accordi internazionali ad hoc, Australia, Uruguay e USA). Altri Paesi destinatari potrebbero presentare potenziali rischi per la tutela dei dati personali in relazione a fattori normativi, culturali o socio-politici in essere nel Paese.

6.2. In tutti i casi di trasferimento di dati personali al di fuori dell'Unione Europea, la Società/titolare si impegna:

- a. a trasmettere esclusivamente i dati necessari per le finalità descritte qui sopra;
- b. ad ottenere dal destinatario gli opportuni obblighi di sicurezza e riservatezza rispetto ai dati personali trasmessi, un impegno di utilizzare tali dati esclusivamente per lo svolgimento dei rapporti con la Società/titolare, oltre alle opportune tutele per l'esercizio dei diritti spettanti al collaboratore/interessato, nonché per il caso di data breach;
- c. ad informare il cliente/interessato prima dell'invio dei dati personali in Paesi extra-europei che non sono stati indicati nel presente articolo.

7. MODALITÀ DEL TRATTAMENTO

7.1. I dati personali sono custoditi presso gli archivi della Società/titolare e sono trattati con modalità cartacee e informatiche, ferma l'adozione delle idonee misure di sicurezza per evitare trattamenti illeciti.

7.2. Il trattamento è improntato ai principi di minimizzazione, correttezza e trasparenza. Saranno trattati solo i dati personali necessari per le finalità descritte e saranno accessibili solo a quegli addetti coinvolti nelle attività necessarie per le finalità descritte.

8. TERMINE DI CONSERVAZIONE DEI DATI PERSONALI

8.1. I dati personali sono conservati per tutta la durata del contratto con il cliente/interessato e anche successivamente per il termine di 10 anni a far data dallo scioglimento di tale rapporto, in considerazione del termine obbligatorio di tenuta delle scritture contabili e del termine di prescrizione di eventuali pretese nascenti dai rapporti intercorsi tra Società/titolare e cliente/interessato, previsti dalla legge.

8.2. Nel caso in cui sorga contenzioso tra la Società/titolare e il cliente/interessato, il termine di conservazione sarà prolungato

per tutta la durata di tale contenzioso e per i 10 anni successivi alla sua soluzione definitiva (es. accordo transattivo o sentenza passata in giudicato).

9. DIRITTI DELL'INTERESSATO

9.1. In ogni momento ciascun interessato potrà far valere nei confronti della Società/titolare i diritti previsti dagli artt. da 15 a 22 del Regolamento, ovvero il diritto di richiedere:

- a. l'accesso ai dati personali, ovvero di conoscere i propri dati personali conservati dalla Società/titolare, le finalità per cui sono trattati, la loro origine e le altre informazioni previste dall'art. 15 del Regolamento;
- b. la rettifica dei dati personali in caso di inesattezza degli stessi;
- c. la cancellazione dei dati personali (c.d. 'diritto all'oblio');
- d. la limitazione del trattamento dei dati personali, ovvero il diritto di ottenere la sospensione del trattamento dei dati personali per il periodo necessario a verificare la richiesta di correzione dei dati personali, oppure negli altri casi previsti dall'art. 18 del Regolamento.

Inoltre spettano a ciascun interessato:

- e. il diritto alla portabilità dei dati, ossia il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, i dati personali – anche chiedendone il diretto trasferimento ad altro titolare (rispetto a quei dati il cui trattamento sia effettuato con mezzi automatizzati);
- f. il diritto di proporre reclamo al Garante della Protezione dei Dati, oppure all'Autorità di Controllo del luogo dove risiede, lavora o dove è avvenuta la violazione, ove ritenga che il trattamento dei dati personali sia avvenuto in violazione del Regolamento.

9.2. Le richieste vanno rivolte per iscritto al Titolare ovvero al Responsabile per la Protezione dei Dati (DPO) ai recapiti sotto indicati

10. TITOLARE DEL TRATTAMENTO

10.1. Il titolare del trattamento è Girolibero S.r.l., con sede legale in Via Conforto da Costozza 7, 36100 Vicenza (VI). Richieste di chiarimenti su questa Policy e le richieste per l'esercizio dei diritti qui descritti potranno essere presentate a questi contatti:
tel. 0444 1278.400 - privacy@girolibero.it

11. DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE PER LA PROTEZIONE DEI DATI

11.1. Il Responsabile per la Protezione dei Dati (DPO – Data Protection Officer) come previsto dall'art. 37 del Regolamento potrà essere contattato all'indirizzo:
Via Conforto da Costozza 7, 36100 Vicenza (VI)
tel. 0444 1278.400
privacy@girolibero.it
I dati di contatto sempre aggiornati del DPO sono presenti sul Sito nell'apposita sezione.